

## Procès-verbal de l'Assemblée communale ordinaire du 10 mai 2016, à 20h00

Président : M. Didier Torti  
Secrétaire : M. Vincent Chételat, secrétaire communal

Cette assemblée a été convoquée par publication dans le Journal Officiel n° 15 du 27 avril 2016 et par circulaire tous-ménages.

Les membres du Conseil communal sont tous présents. Vingt-deux citoyennes et citoyens sont venus assister aux débats.

Excusé(e)s :

Monsieur le président déclare l'Assemblée ouverte et souhaite la bienvenue aux membres de l'Autorité communale. Il salue particulièrement la présence Messieurs Claude Ciochi du bureau Rolf Eschmann SA et Pierre Simonin, du service de l'Economie rurale, intervenants pour les points 2 et 3 de l'ordre du jour. Puis, il propose Messieurs Julien Magula et Aurélien Frund qui sont nommés tacitement pour fonctionner en qualité de scrutateurs.

Monsieur le président donne ensuite lecture de l'ordre du jour qui est accepté comme suit :

1. Approuver le procès-verbal de l'Assemblée communale ordinaire du mercredi 16 décembre 2015 publié sur le site de la commune. Il peut également être consulté au Secrétariat communal ;
2. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 770'000.00, à déduire les subventions fédérales et cantonales, pour la première étape de la réfection des dessertes agricoles, à couvrir par voie d'emprunt ;
3. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 135'000.00, à déduire les subventions fédérales et cantonales, pour la deuxième étape de la réfection des dessertes agricoles, à couvrir par voie d'emprunt ;
4. Approuver les comptes 2015 et voter les dépassements de budgets ;
5. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 75'000.00, à déduire les subventions fédérales, pour la pose de panneaux photovoltaïques sur le toit de la halle de gymnastique, à couvrir par voie d'emprunt ;
6. Divers

### 1. Procès-verbal

Le procès-verbal de l'Assemblée communale ordinaire du mercredi 16 décembre 2015 a été publié sur le site internet de la Commune. L'Assemblée ne demande pas sa lecture.  
Il est approuvé tacitement, à l'unanimité, avec remerciements à son auteur.

### 2. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 770'000.00, à déduire les subventions fédérales et cantonales, pour la première étape de la réfection des dessertes agricoles, à couvrir par voie d'emprunt

Monsieur le président passe la parole à Monsieur Michel Eggenschwiler, maire, qui explique les raisons pour lesquelles les Autorités communales présentent les deux crédits de Fr. 770'000.00 et Fr. 135'000.00 pour la réfection des dessertes agricoles. En effet, ces dessertes sont en mauvais état et il est urgent de prévoir des réparations et réfections. Il passe ensuite la parole à Monsieur Jean-François Schaffner, conseiller communal en charge de ce dossier. Ce dernier donne de suite la parole à Monsieur Claude Ciochi, collaborateur du bureau Rolf Eschmann SA, mandataire de la Commune pour ce dossier. Ce dernier indique que sa présentation englobe également le point 3 de l'ordre du jour.

Une visite des lieux a été organisée dans le courant du mois d'octobre 2014 avec les Autorités fédérales et cantonales afin de se rendre compte des travaux à réaliser. Un plan directeur communal a été élaboré qui donne, entre-autre, les priorités dans ces travaux. Le coût de ce mandat a été devisé à

Fr. 1'000'000.00. Ensuite, une séance d'information a été mise sur pied avec les agriculteurs. Afin d'obtenir des coûts réalistes, un appel d'offre a été lancé auquel 10 entreprises ont répondu. Monsieur Claude Ciocchi présente ensuite l'inventaire des chemins qui a été effectué et des tronçons qui feront l'objet de travaux.

En dernier lieu, il présente le détail des coûts de ces deux crédits.

<b>Lot A – crédit de Fr. 770'000.00</b>		
Offre Colas Suisse SA		592'327.59
Génie végétal (plantations de haies et arbres)		4'000.00
Signalisation		4'000.00
	Total A (HT)	600'327.59
	TVA 8.0%	48'026.21
	Total A TTC	648'353.80
Divers et imprévus		62'000.00
	Total B (HT)	62'000.00
	TVA 8.0%	4'960.00
	Total B TTC	66'960.00
Plan directeur des chemins – avant-projet		8'365.00
Honoraires Rolf Eschmann SA		40'000.00
	Total C (HT)	48'365.00
	TVA 8.0%	3'869.20
	Total C TTC	52'234.20
Montant devisé (total A-B-C TTC)		767'548.00
Demande octroi ECR (montant arrondi)		770'000.00
Subventions fédérales	30%	231'000.00
Subventions cantonales	27%	207'900.00
<b>Solde restant à charge de la Commune</b>		<b>331'100.00</b>

<b>Lot B – crédit de Fr. 135'000.00</b>		
Offre Colas Suisse SA		101'188.31
Génie végétal (plantations de haies et arbres)		1'000.00
Signalisation		1'000.00
	Total A (HT)	103'188.31
	TVA 8.0%	8'255.06
	Total A TTC	111'443.37
Divers et imprévus		10'000.00
	Total B (HT)	10'000.00
	TVA 8.0%	800.00
	Total B TTC	10'800.00
Honoraires Rolf Eschmann SA		10'000.00
	Total C (HT)	10'000.00
	TVA 8.0%	800.00
	Total C TTC	10'800.00
Montant devisé (total A-B-C TTC)		133'043.00
Demande octroi ECR (montant arrondi)		135'000.00
Subventions au m' de Fr. 22.80		58'163.00
<b>Solde restant à charge de la Commune</b>		<b>76'837.00</b>

Si l'Assemblée accepte ces deux crédits, le projet sera transmis à l'Economie rurale pour approbation et les travaux pourront alors être adjugés. Le planning prévoit une réalisation des travaux entre le mois d'août 2016 et le mois de juin 2017.

Monsieur Didier Torti remercie Monsieur Claude Ciochi pour son intervention et ouvre la discussion.

*Monsieur Gérald Charmillot demande pourquoi les deux objets ne sont pas subventionnés de la même façon ? Monsieur Pierre Simonin répondra à cette question lors de son intervention.*

*Monsieur Claude Ackermann souhaite connaître la longueur totale du réseau des dessertes agricoles. Ce dernier se monte à 18 km.*

*Monsieur Emile Lachat demande si le fonds de réserve des chemins sera utilisé pour ces travaux. Il trouve en effet bizarre de mettre cela à la charge de tous les contribuables alors que les agriculteurs sont les utilisateurs principaux de ces chemins. Il lui est répondu que les agriculteurs versent annuellement une taxe de Fr. 20.00 par ha de superficie totale, sans les forêts ainsi qu'une taxe de 0.40 % de la valeur officielle. Ces taxes ont été augmentées en 2016 en prévision de ces travaux.*

Monsieur Didier Torti passe la parole à Monsieur Pierre Simonin pour une explication par rapport aux subventions allouées pour ces travaux.

Ce dernier rappelle que les chemins datent de plus de 40 ans et doivent être refaits. Ce projet est considéré sur deux aspects concernant les subventions. Pour les travaux de peu d'importance, il est convenu de subventionner les travaux au m' des réparations réalisées, sur une base de Fr. 40.00/m'. Le montant de la subvention est de Fr. 22.80, représentant 57%. Pour les autres travaux, la subvention se monte également à 57% (30% de la Confédération et 27% du Canton). Il signale également que les subventions ne seront pas versées intégralement mais seront versées de façon périodique.

Monsieur Didier Torti remercie Monsieur Pierre Simonin pour ces précieuses explications et ouvre la discussion.

Messieurs Michel Eggenschwiler et Jean-François Schaffner indiquent que l'exercice comptable 2015 a permis de mettre en réserve un montant de Fr. 25'000.00 pour le paiement des intérêts de ces deux crédits.

*Monsieur Didier Torti signale que des travaux de coupe de bois sont prévues sur certains tronçons. Il en sera tenu compte dans l'élaboration du planning des travaux.*

*Monsieur Gérald Charmillot demande si le fonds des chemins sera intégralement utilisé. Non, seulement une partie de ce fonds sera utilisée pour ces travaux.*

La parole n'est plus demandée, la discussion est close. Monsieur le Président indique que l'Assemblée doit se prononcer séparément sur ces deux crédits, conformément à l'ordre du jour.

L'Assemblée passe au vote à main levée et, à l'unanimité, accepte l'ouverture d'un crédit de Fr. 770'000.00, à déduire les subventions fédérales et cantonales, pour la première étape de la réfection des dessertes agricoles, à couvrir par voie d'emprunt.

3. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 135'000.00, à déduire les subventions fédérales et cantonales, pour la deuxième étape de la réfection des dessertes agricoles, à couvrir par voie d'emprunt

L'Assemblée passe au vote à main levée et approuve, à l'unanimité, l'ouverture d'un crédit de Fr. 135'000.00, à déduire les subventions fédérales et cantonales, pour la deuxième étape de la réfection des dessertes agricoles, à couvrir par voie d'emprunt

4. Approuver les comptes 2015 et voter les dépassements de budgets

Monsieur Didier Torti passe la parole à Monsieur Michel Eggenschwiler qui indique que les comptes 2015 sont plutôt bons et laisse le soin au caissier, Monsieur Roger Fleury, d'en donner les détails.

Monsieur Roger Fleury informe l'Assemblée que les comptes 2015 présente un excédent de recettes de Fr. 95'504.90 avant les dernières écritures de boucllement. Ce bon résultat est dû aux facteurs suivants :

- bonne gestion des différents dicastères par le Conseil communal ;
- charges de l'enseignement à la baisse par rapport au budget ( - Fr. 8'000.00) ;
- charges de l'Action sociale à la baisse par rapport au budget ( - Fr. 5'0000.00) ;
- charges de l'AVS à la baisse par rapport au budget ( - Fr. 4'000.00) ;
- impôts sur le revenu à la hausse par rapport au budget ( + Fr. 45'000.00) ;
- impôts sur gains en capital à la hausse par rapport au budget ( + Fr. 10'000.00) ;
- impôts supplémentaires et répressifs à la hausse par rapport au budget ( + Fr. 8'600.00).

Le Conseil communal, au vu de ce résultat, a décidé de procéder aux écritures complémentaires suivantes :

- amortissement extraordinaire d'un actif (logement ancienne école) Fr. 34'560.00
- provision pour intérêts dessertes agricoles Fr. 25'000.00
- réserve pour les eaux usées Fr. 20'000.00

Après ces écritures, l'excédent de recettes pour l'exercice 2015 se monte à Fr. 15'944.90.

Monsieur Roger Fleury passe ensuite en revue les chapitres.

#### 1. Autorités, administration générale

111.490.00 Les vacations du conseiller responsable du Service des eaux et de l'épuration des eaux usées ont été ventilées sur ces services, respectivement 1/3 dans celui de l'épuration et 2/3 dans celui des eaux.

116.490.00 Les charges salariales administratives sont ventilées dans les comptes du Service dentaire scolaire, de l'agence AVS, de l'enlèvement des ordures et du Service des eaux.

130.319.01 Une partie des frais relatifs à la Danse sur la Doux 2015 a été prise en charge par la Municipalité (location de la cantine et d'une salle, création de cadres-photo, participation aux coûts de confection des chars, etc.).

#### 2. Travaux publics, plans de zones, communications

200.314.01 Divers travaux ont été réalisés pour l'entretien des chemins et notamment celui des Bruyères. Ces dépenses sont prises en charge par le fonds constitué chaque année avec la taxe.

205.311.00 Deux luminaires ont été remplacés, un au Droit-Mont et un à Chésal.

205.434.00 La redevance versée par BKW Energie SA est plus élevée depuis cette année. Une partie couvre nos frais pour l'éclairage public, le solde est porté en recette dans le compte de l'eau.

#### 5. Instruction, formation, culture, sport

511.311.01 L'achat de 10 bancs et 20 chaises aura coûté la somme de Fr. 17'165.20. Le Patenschaft a participé à cette dépense à hauteur de Fr. 16'304.40. La différence à notre charge est de Fr. 860.80.

590.351.00 Les dépenses générales pour l'enseignement se sont élevées, pour l'année 2015, à un total de Fr. 109'508'544.64, soit 0.005% de moins que prévu initialement. L'Etat jurassien prend à sa charge le 36.5% de cette somme, le solde étant réparti entre les communes jurassiennes en fonction de leur nombre d'habitants au 31.12.2014. Pour Bourrignon, c'est un montant de Fr. 252'568.35 qui est à supporter.

#### 6. Aide sociale et santé publique

600-601 Il est toujours difficile de budgétiser les montants à verser à titre de l'aide sociale.

#### 8. Finances

820.331.00 Une évaluation de toutes les positions à l'actif du bilan a été établie et les amortissements ont été fixés en fonction du Décret cantonal sur l'administration financières des communes.

820.332.00 Comme indiqué ci-dessus, le Conseil communal a décidé, au vu du bon résultat des comptes, d'effectuer un amortissement complet sur l'aménagement du logement de l'ancienne école.

820.380.00 La réserve pour pertes sur débiteurs a été actualisée (+ Fr. 6'022.15). Deux versements sur réserve ont été décidés par le Conseil communal, soit Fr. 25'000.00 pour couvrir les intérêts du futur crédit pour les dessertes agricoles et Fr. 20'000.00 pour l'épuration des eaux.

#### 9. Impositions

910 Les rentrées fiscales sont très stables, sauf en ce qui concerne les impôts sur le revenu où on constate une augmentation d'environ Fr. 45'000.00 par rapport au budget 2015 et aux comptes 2014, ce qui est une bonne surprise. A voir si cette situation va perdurer.

#### 11. Services communaux

1100 Le service de l'enlèvement des ordures présente un bénéfice de Fr. 1'633.35. Cette somme a été utilisée pour amortir la perte enregistrée en 2014.

1200 Le service des inhumations est la seule rubrique que le Service des communes admet comme ne devant pas être équilibrée.

1400 Les eaux usées accusent une légère perte de Fr. 146.90. Ce bon résultat provient essentiellement de l'encaissement de taxes pour nouveaux raccordements, ainsi qu'une participation plus importante du Service des eaux. Il faut tout de même rester conscient que cette situation ne va pas durer et qu'une solution devra être trouvée pour équilibrer ce compte les prochaines années.

1500 Le Service des eaux présente en excédent de recettes de Fr. 24'213.95, somme qui a été portée en provision pour de futurs investissements.

Monsieur le président remercie Monsieur Roger Fleury pour ces précieuses informations et ouvre la discussion. Il précise que le Conseil communal a accepté les comptes lors de sa séance du 27 avril 2016 et les vérificateurs ont effectué leur contrôle le 30 avril 2016.

La parole n'est pas demandée, la discussion est close.

L'Assemblée passe au vote à main levée et approuve, à l'unanimité, les comptes 2015 et les dépassements de budgets.

#### 5. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 75'000.00, à déduire les subventions fédérales, pour la pose de panneaux photovoltaïques sur le toit de la halle de gymnastique, à couvrir par voie d'emprunt

Monsieur Didier Torti passe la parole à Monsieur Michel Eggenschwiler qui signale que le Conseil communal a préavisé favorablement à la demande de la commission spéciale « énergie », mise sur pied récemment, pour le projet d'installation de panneaux photovoltaïques sur le toit de la halle de gymnastique. Il signale aussi que le Conseil communal est sensible à la production d'énergie renouvelable. Il passe la parole à Monsieur Christophe Ackermann, membre de la commission, pour la présentation de ce point de l'ordre du jour. Les membres de cette commission ont planché sur un projet d'installation de panneaux photovoltaïques sur le territoire communal et a trouvé le toit de la halle de gymnastique. Une analyse de la consommation d'électricité dans le bâtiment de l'école a été effectuée afin de trouver la puissance nécessaire de la future installation. Ainsi, il est prévu de produire 24'000.00 kwh par année. De ces 24'000 kwh, 6'000 seront utilisés pour la propre consommation électrique du bâtiment et 18'000 seront injectés dans le réseau et rachetés au prix de Fr. 0.0978 par BKW Energie SA. Un budget annuel a été établi qui présente une marge nette de Fr. 320.00. Il est à noter que Swissgrid verse, à titre de redevance unique, un montant de Fr. 14'000.00.

Monsieur le président remercie Monsieur Christophe Ackermann et ouvre la discussion.

*Monsieur Rémy Koller souhaite connaître le coût des batteries. Celui-ci se monte à Fr. 6'300.00.*

*Monsieur Marcel Fähndrich demande s'il existe un subventionnement cantonal. Non.*

*Monsieur Marcel Fähndrich souhaite également savoir s'il a été tenu compte du déneigement dans les frais d'entretien. Non cela n'est pas prévu pour des raisons de coûts et de sécurité.*



*Monsieur Rémy Koller propose de poser des pare-neige sur le bord du toit. Il sera tenu compte de cette remarque.*

*Monsieur Marcel Ackermann demande s'il est possible d'utiliser de l'énergie pour un autre bâtiment, comme par exemple le congélateur. Ceci est très difficile car il faudrait un raccordement entre les deux bâtiments.*

*Monsieur Rémy Julien informe l'Assemblée que les panneaux posés sur son bâtiment sont les mêmes que ceux prévus dans ce projet.*

*Monsieur Roger Berberat souhaite connaître la surface de l'installation. Ces panneaux recouvriront une surface de 151 m<sup>2</sup>.*

*Monsieur Marcel Fähndrich demande si le Conseil communal s'est approché d'autres entreprises que BKW Energie SA, par exemple la ville de Zürich, pour le rachat de l'électricité. Non car les prix sont quasiment identiques chez chaque fournisseur.*

La parole n'est pas demandée, la discussion est close.

L'Assemblée passe au vote à main levée et approuve, à l'unanimité, l'ouverture d'un crédit de Fr. 75'000.00, à déduire les subventions fédérales, pour la pose de panneaux photovoltaïques sur le toit de la halle de gymnastique, à couvrir par voie d'emprunt.

## 6. Divers

Monsieur Didier Torti passe la parole à Monsieur Michel Eggenschwiler. Ce dernier informe l'Assemblée que le Conseil communal suit attentivement les avancées dans le projet éolien. Les Autorités communales ont déjà rencontré les Autorités cantonales pour réitérer les exigences fixées dans la réponse apportée à la consultation sur le plan sectoriel éolien.

Au sujet du Plan d'aménagement local, le dossier avance mais les exigences posées par la LAT (loi sur l'aménagement du territoire) freinent un peu l'aboutissement de ce dossier.

*Monsieur Aurélien Frund revient sur la réfection des chemins. Il constate que 7 km vont être refaits sur les 18 km qui composent les dessertes agricoles. Il souhaite savoir dans quel état se trouve le solde des chemins. Ces chemins sont dans un état qui ne nécessitent que de petites interventions.*

*Monsieur Gérald Charmillot revient sur l'évacuation des déchets verts au terrain de football. Est-ce que le dépôt situé au bord du terrain de football est un dépôt officiel ? Il souhaite que ce dépôt soit retiré.*

*Monsieur Christophe Ackermann a été approché par l'employé en charge du fauchage du terrain de football et une solution devrait être trouvée afin que le gazon soit apporté directement au biogaz de la Bürgisberg.*

*Monsieur Emile Lachat souhaite avoir des informations sur le projet de fusion. Le 12 mai, le comité de fusion se réunit pour analyser les réponses au sondage. Ensuite, le Conseil communal prendra connaissance de ces réponses et organisera une assemblée d'information.*

La parole n'est plus demandée, le président lève la séance à 21h25, en présence de vingt-huit personnes, membres de l'Autorité compris.

Au nom de l'Assemblée communale

Le président :  
Didier Torti

le Secrétaire  
Vincent Chételat


